

Le Sénat s'ajourne à loisir pour se réunir de nouveau à trois heures de l'après-midi.

*Trois heures de l'après-midi.*

Le Sénat reprend sa séance.

Suivant l'Ordre du jour—

L'honorable sénateur Roebuck propose que le Bill (4), intitulé: "Loi établissant des dispositions temporaires pour la réglementation du crédit aux consommateurs", soit maintenant lu une deuxième fois.

Après débat, et—

Étant posée la question sur ladite motion—

Elle est résolue par l'affirmative.

Ledit bill est alors lu la deuxième et la troisième fois.

Étant posée la question de savoir si ce bill doit être adopté—

Elle est résolue par l'affirmative.

Ordonné: Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté ce bill, sans amendement.

La Chambre des communes, par son Greffier transmet un message avec un Bill (5), intitulé: "Loi concernant les matières et services essentiels aux fins de défense et de sécurité nationale", auquel elle désire le concours du Sénat.

Ledit bill est lu la première fois.

Ordonné: Qu'il soit inscrit à l'Ordre du jour pour une deuxième lecture demain.

Avec la permission du Sénat, et—

Sur motion de l'honorable sénateur Robertson, il est—

Ordonné: Que lorsque le Sénat s'ajournera aujourd'hui, il demeurera ajourné jusqu'à demain, à onze heures du matin.

Le Sénat s'ajourne.